

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrication GURGEL	Type X 1 2	Rche d'homologation N° CH 0353 01
--	---------------------------------	---------------	--------------------------------------

Constructeur GURGEL Industria e Comércio de Veiculos LTDA, Sao Paulo (Brésil)
 Identification "X 12" sur la plaquette du constructeur et en préfixe au No du châssis

Plaquette constr. dans le compartiment de la roue de réserve, à droite, sur l'auvent
 N° du châssis dans le compartiment de la roue de réserve, à droite, en haut sur la traverse, sous la roue
 Ident. du moteur " GBA " à l'arrière, à droite sur le bloc, sous la fixation de la génératrice
 Importateur princ. GARAGE HUBER AG, 8634 Hombrechtikon
 Véhicule homologué X12772692

Signes fixes dans code du type

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	VW-Brasil	Type	G B A
Direction	mécanique			Construction	cyl.opposés	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	B	Position	arrière
Nombre de vitesse	4	Entrainement	sur roues AR	Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	4
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues			Alésage	85,5	Course	69
Frein auxiliaire	(mécanique, à expansion interne, sur les roues AR; levier avec secteur + 2 leviers sans secteur sur chacune des roues AR (pour démarrage dans le terrain			Cylindrée	1584	CV-impôt	8,06
Frein d'arrêt	(chacune des roues AR (pour démarrage dans le terrain			Puissance en kW	36,75	à t/min	4200
Ralentisseur	par différence de pression; lampe-témoin séparée			CV 50 DIN			
Contrôle 2 circ.				Bruit à proximité 93	dB/A	à t/min	3150 x)
				Silencieux	3= 2/325x Ø 110 + 1/570 x Ø 90 mm §)		
				Mesure des gaz	ECE-15, CO 2,5 % à 900 t/min *)		
				Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B+2+3 §)		

Carrosserie	ouverte avec capote			Poids			
Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h	avant	320	arrière	440
Ceintures sécurité	Br3 (E) §)	Rétroviseur §)	à gauche + à droite	Poids à vide	760		
Cale	-	Attelage	-	Charge utile	80	200	280
Antivol	verrouillage de la direction			Poids total	400	640	1040
Nombre de places	t 4	av 2	centre ar 2	Garantie fabr.	1200		
Dimensions	int.	ext.		Dimens. pneus	7.00 - 14	7.00 - 14	(Variantes +)
Longueur		3300	Empattements 2080	Fly / bar	4 / 2,1	4 / 2,1	voir
Largeur		1680		Charge	1070	1070	remarques)
Hauteur		1500	Voie av 1360 ar 1360	pour V max	150	150	
Porte à faux	lat.	-	Voies av ar	Garantie poids remorquable avec frein			
	av	500		Garantie poids remorquable sans frein			
	ar	740	Braquage g 6800 d 9150	Garantie poids de l'ensemble			
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Poids remorquable testé	760		
				Vitesse maximale selon le constructeur	127 km/h		
				Vitesse maximale testée	km/h		

Équipement		§)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	HCR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Cilignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (F)
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque	2/ séparés		
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace		
Avertisseurs	BOUCHON 320 143 023 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	GURGEL X 1 2		
Homologation N°	CH	0353 01	
Carrosserie	ouverte avec capote		
Places	total 4	avant	2
Poids à vide	760	Carburant	R
Charge utile	-	CV-impôt	8,06
Poids total	1200	Cylindrée	1584

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche= 43,4 km/h, 12, iA 4,375 = 79 dB/A

+ Variants de pneus : 185 R 14 1090 (2,1) V-max. 180 km/h.

§) Modifications par l'importateur:

- un pot d'échappement complémentaire est monté (570 x ø 90 mm);
- le déparasitage est monté;
- l'équipement électrique ainsi que les catadioptrés sont montés;
- le dégivreur est monté;
- des bavettes sont montées à l'arrière;
- la poignée de fermeture du capot est enlevée (poignée dirigée vers l'avant);
- l'engrenage du treuil est recouvert de pattes de caoutchouc;
- des ceintures de sécurité sont montées;
- un capuchon en plastique est monté par-dessus la vis de réglage du mélange;
- l'arceau de protection doit être muni d'une protection;
- les écrous à ailettes de l'arceau de protection doivent être recouverts;
- un rétroviseur est monté à droite.

*) Mesure des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve dans le compartiment de la roue de réserve, sous la plaquette.

Zurich, 27.9.78/Schafisheim, 14.12.78
Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

G U R G E L

X 1 2

CH 0353 01

Fiche complémentaire

I.

Complément du 02.05.79 à Schafisheim - Sta

Variante de pneus : 7.35 - 15 4 PR 1020 kg (1,7) V/max. 130 km/h
175 SR 15 1010 kg (2,0) V/max. 180 km/h

Jantes : 5 1/2 J x 15

Voies : AV et AR = 1335 mm